



# Bote für Tirol

AMTSBLATT DER BEHÖRDEN, ÄMTER UND GERICHTE TIROLS

STÜCK 38 / 188. JAHRGANG / 2007

HERAUSGEGEBEN UND VERSENDET AM 19. SEPTEMBER 2007

## AMTLICHER TEIL

Nr. 1106 Stellenausschreibung, Besetzung von Leiterstellen an öffentlichen allgemein bildenden Pflichtschulen

Nr. 1107 Stellenausschreibung, Schutzgebietenbetreuung für Schutzgebiete des westlichen Wipptales

Nr. 1108 Stellenausschreibung, Schutzgebietenbetreuung für die Schutzgebiete Natura 2000-Gebiet Ortolan-Vorkommen Silz – Haiming – Stams, Sonderschutzgebiet Silzer Innau und Geschützter Landschaftsteil Silzer Pirchet

Nr. 1109 Stellenausschreibung, Besetzung einer Stelle als Facharzt/-ärztin an der Univ.-Klinik Innsbruck

Nr. 1110 Stellenausschreibung, Besetzung einer Stelle als Facharzt/-ärztin an der Univ.-Klinik Innsbruck

Nr. 1111 Verordnung des Amtes der Tiroler Landesregierung als Umlegungsbehörde I. Instanz über den Abschluss des Baulandumlegungsverfahrens „Dorfzentrum“ in der Gemeinde Karrösten

Nr. 1112 Verordnung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen

Nr. 1113 Verordnung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Bewertung von Filmen

Nr. 1114 Verlautbarung über die Änderung der Geschäftsordnung des unabhängigen Verwaltungssenates in Tirol

Nr. 1115 Offenes Verfahren: KFZ-Versicherungen für die Stadtgemeinde Innsbruck

Nr. 1116 Offenes Verfahren: Schwarzdecker- und Spenglerarbeiten für den Umbau und die Erweiterung des Rathaussaales Telfs

Nr. 1117 Offenes Verfahren: Schlosserarbeiten für den Umbau und die Erweiterung des Rathaussaales Telfs

Nr. 1118 Offenes Verfahren: Trockenbauarbeiten für den Umbau und die Erweiterung des Rathaussaales Telfs

Nr. 1119 Offenes Verfahren: Bodenbeläge inkl. Unterbau für den Umbau und die Erweiterung des Rathaussaales Telfs

Nr. 1120 Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung für eine Parkplatzgestaltung in der Gemeinde Pflach

Nr. 1121 Offenes Verfahren: Trockenbauarbeiten für den Umbau und die Erweiterung des Wohn- und Pflegeheimes Grins

Nr. 1122 Offenes Verfahren: Elektroinstallationen für den Umbau und die Erweiterung des Wohn- und Pflegeheimes Grins

Nr. 1123 Offenes Verfahren: Baumeisterarbeiten für die UBI neu und Restrukturierung an der Geisteswissenschaftlichen Fakultät der Universität Innsbruck

Nr. 1124 Offenes Verfahren: Fensterbänke und Aufsatzschränke für den Neubau des Kinder- und Herzzentrums Innsbruck

Nr. 1125 Offenes Verfahren: Allgemeine Möblierung und Schrankelemente für den Neubau des Kinder- und Herzzentrums Innsbruck

Nr. 1126 Offenes Verfahren: Einbauküchen mit Elektrogeräten für den Neubau des Kinder- und Herzzentrums Innsbruck

Nr. 1127 Offenes Verfahren: Einbaumöbel für ISO – Verbauten für den Neubau des Kinder- und Herzzentrums Innsbruck

Nr. 1128 Offenes Verfahren: Hörsaalausstattung für den Neubau des Kinder- und Herzzentrums Innsbruck

Nr. 1129 Verhandlungsverfahren: Planungs- und Baustellenkoordination auf Baustellen der TILAK-Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH

Nr. 1106 • Amt der Tiroler Landesregierung • IVa-2016/1451

### AUSSCHREIBUNG von Leiterstellen an öffentlichen allgemein bildenden Pflichtschulen

Die Landesregierung schreibt gemäß § 26 Abs. 3 des Landeslehrer-Dienstrechtsgesetzes 1984 die schulfesten Leiterstellen an den nachstehend angeführten öffentlichen allgemein bildenden Pflichtschulen aus:

Bezirk Imst:	Volksschule Ötzerau Volksschule Tarrenz Sonderpädagogisches Zentrum Imst
Bezirk Innsbruck-Land:	Sonderpädagogisches Zentrum Wipptal, Steinach
Bezirk Lienz:	Volksschule Heinfels Sonderpädagogisches Zentrum Sillian.

Von den Bewerberinnen/Bewerbern werden folgende fachspezifische Kenntnisse und Fähigkeiten erwartet:

- Lehramtsprüfung für die betreffende Schulart,
- pädagogische Kompetenz,
- Organisationstalent,
- Kommunikationsfähigkeit,
- Eignung zur Führung von Mitarbeiterinnen/Mitarbeitern,

- Kooperationsbereitschaft,
- Konfliktfähigkeit,
- Kreativität,
- Fortbildungswille,
- EDV-Kenntnisse und administrative Erfahrungen.

Gemäß § 26a Abs. 2 des Landeslehrer-Dienstrechtsgesetzes 1984 sind Ernennungen zu Schulleiterinnen/Schulleitern zunächst auf einen Zeitraum von vier Jahren wirksam.

Voraussetzung für den Entfall dieser zeitlichen Begrenzung ist die Bewährung als Schulleiterin/Schulleiter und die erfolgreiche Teilnahme am Schulmanagementkurs – Berufsbegleitender Weiterbildungslehrgang.

Die Bewerbungen sind mit dem dafür vorgesehenen Formblatt (erhältlich bei den Bezirkshauptmannschaften bzw. beim Stadtmagistrat) im Dienstweg über die Schulleitung an die Landesregierung zu richten.

Bewerbungen von Frauen sind besonders erwünscht.

Aufgrund der Bestimmung des § 2 Abs. 3 des Landesvertragslehrergesetzes 1966 sind seit 1. September 2002 auch Bewerbungen von Landesvertragslehrerinnen/Landesvertragslehrern zulässig.

Als Ausschreibungstag gilt der 19. September 2007.

Die Bewerbungsfrist endet am 17. Oktober 2007.

Innsbruck, 3. September 2007

Für die Landesregierung: Gappmaier

Nr. 1107 • Amt der Tiroler Landesregierung • Abt. Umweltschutz

## STELLENAUSSCHREIBUNG

### Schutzgebietsbetreuung für Schutzgebiete des westlichen Wipptales

Im Bereich der Schutzgebiete Landschaftsschutzgebiet Nösslachjoch – Obernberger See – Tribulaune, Landschaftsschutzgebiet Serles – Habicht – Zuckerhütl und Teile des Ruhegebietes Stubai Alpen kommt die Stelle einer Schutzgebietsbetreuung zur Besetzung.

Von den Bewerbern/Bewerberinnen werden folgende Voraussetzungen erwartet:

- Kommunikations- und Kontaktfreudigkeit,
- Erfahrung in Koordination und Abwicklung von Projekten,
- Fachperson aus dem Bereich Biologie/Ökologie/Landschaftsplanung,
- regelmäßig besetzte Anlaufstelle und telefonische Erreichbarkeit in der übrigen Dienstzeit.

Erwünscht sind ferner:

- Bezug zur Region,
- Bergwanderführerausbildung,
- Erfahrung im Bereich Mediation und Schutzgebietsbetreuung,
- besonderes Interesse an alpinen Ökosystemen.

Das Beschäftigungsausmaß beträgt 32 Wochenstunden bei 47 Jahreswochen.

Die Beauftragung erfolgt entweder über einen freien Dienstvertrag oder im Rahmen eines Werkvertrages vorerst befristet auf ein Jahr.

Weitere Informationen zur Schutzgebietsbetreuung können im Internet unter <http://www.tirol.gv.at/themen/umwelt/naturschutz/schutzgebiete-uebersicht/> abgerufen werden.

Zusätzliche Informationen über die zu erwartenden Aufgaben können bei Bedarf in der Abteilung Umweltschutz bei Herrn Mag. Johannes Kostenzer eingeholt werden.

Im Sinn des § 7 des Landes-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 werden besonders Frauen eingeladen, sich zu bewerben. Bei gleicher Qualifikation werden Personen aus der Region bevorzugt.

Die Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf sind bis spätestens 10. Oktober 2007 an das Amt der Tiroler Landesregierung, Abt. Umweltschutz, z. Hd. Mag. Johannes Kostenzer, Altes Landhaus, 6020 Innsbruck, zu senden.

Innsbruck, 11. September 2007  
Für die Landesregierung: Kapeller

Nr. 1108 • Amt der Tiroler Landesregierung • Abt. Umweltschutz

## STELLENAUSSCHREIBUNG

### Schutzgebietsbetreuung für die Schutzgebiete Natura 2000-Gebiet Ortolan-Vorkommen Silz – Haiming – Stams, Sonderschutzgebiet Silzer Innau und Geschützter Landschaftsteil Silzer Pirschet

Im Bereich der Gemeinden Silz, Haiming und Stams für die Schutzgebiete Natura 2000-Gebiet Ortolan-Vorkommen Silz – Haiming – Stams, Sonderschutzgebiet Silzer Innau und Geschützter Landschaftsteil Silzer Pirschet kommt die Stelle einer Schutzgebietsbetreuung zur Besetzung.

Von den Bewerbern/Bewerberinnen werden folgende Voraussetzungen erwartet:

- kommunikative und kontaktfreudige Person,
- Erfahrung in Koordination und Abwicklung von Projekten,
- Erfahrung in der Erstellung und Umsetzung von Managementplänen,

- Fachperson aus dem Bereich Biologie/Ökologie/Landschaftsplanung mit Spezialisierung auf Ornithologie,
- regelmäßig besetzte Anlaufstelle, für die übrige Zeit sollte eine telefonische Erreichbarkeit gegeben sein.

Erwünscht sind ferner:

- Bezug zur Region,
- Erfahrungen im Bereich Umsetzung von Projekten im Zusammenhang mit Landwirtschaft,
- Bergwanderführerausbildung,
- Erfahrung im Bereich Mediation und Schutzgebietsbetreuung,
- besondere Kenntnis im Bereich Vogelmilieus von Agrarlandschaften.

Das Beschäftigungsausmaß beträgt 500 Stunden (10,6 Stunden/Woche) bei 47 Jahreswochen.

Die Beauftragung erfolgt entweder über einen freien Dienstvertrag oder im Rahmen eines Werkvertrages vorerst befristet auf ein Jahr.

Weitere Informationen zur Schutzgebietsbetreuung können im Internet unter <http://www.tirol.gv.at/themen/umwelt/naturschutz/schutzgebiete-uebersicht/> abgerufen werden.

Zusätzliche Informationen über die zu erwartenden Aufgaben können bei Bedarf in der Abteilung Umweltschutz bei Herrn Mag. Johannes Kostenzer eingeholt werden.

Im Sinn des § 7 des Landes-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 werden besonders Frauen eingeladen, sich zu bewerben. Bei gleicher Qualifikation werden Personen aus der Region bevorzugt.

Die Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf sind bis spätestens 1. Oktober 2007 an das Amt der Tiroler Landesregierung, Abt. Umweltschutz, z. Hd. Mag. Johannes Kostenzer, Altes Landhaus, 6020 Innsbruck, zu senden.

Innsbruck, 11. September 2007  
Für die Landesregierung: Kapeller

Nr. 1109 • TILAK - Landeskrankenhaus-Universitätskliniken-  
Innsbruck • Personalabteilung I

## AUSSCHREIBUNG einer Stelle als Facharzt/-ärztin

An der Univ.-Klinik für Strahlentherapie und Radioonkologie gelangt frühestens ab 1. November 2007, befristet auf ein Jahr, eine Stelle als Facharzt/-ärztin zur Besetzung.

**Voraussetzung:** Facharzt/-ärztin für Strahlentherapie und Radioonkologie.

Bewerbungen sind bis spätestens 10. Oktober 2007 in der Personalabteilung I, Chirurgie, 1. Stock, neben dem Hörsaal des Landeskrankenhauses Univ.-Kliniken Innsbruck, Anichstraße 35, einzubringen.

Der Bewerbung sind der Bewerbungsbogen des Landeskrankenhauses Universitätskliniken Innsbruck, Kopien aller relevanten Zeugnisse sowie Kopien von Bestätigungen früherer Dienstgeber beizulegen. Der Bewerbungsbogen kann über das Internet unter <http://www.tilak.at> in der Rubrik „jobs“ heruntergeladen oder über unten angeführte E-Mail-Adresse angefordert werden.

Gemäß § 7 des Tiroler Landes-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 werden qualifizierte Frauen ausdrücklich zur Bewerbung eingeladen.

**Nähere Auskünfte:** Mag. Peter Meyer, Personalbereichsleiter, Tel. 050504-22023, E-Mail: [peter.meyer@tilak.at](mailto:peter.meyer@tilak.at)

**Ausschreibungsnummer:** 00000279; **Vakanz:** 30011147.

Innsbruck, 13. September 2007

Nr. 1110 • TILAK - Landeskrankenhaus-Universitätskliniken-  
Innsbruck • Personalabteilung IVa

**AUSSCHREIBUNG  
einer Stelle als Facharzt/-ärztin  
für Kinder- und Jugendheilkunde zur Zusatzausbildung  
für Pädiatrische Gastroenterologie und Hepatologie**

Am Department für Kinder- und Jugendheilkunde – Universitätsklinik für Pädiatrie II – gelangt frühestens ab 1. November 2007, befristet auf zwei Jahre, eine Stelle als Ausbildungsarzt/-ärztin für die Zusatzausbildung für Pädiatrische Gastroenterologie und Hepatologie zur Besetzung.

Für diese Stelle sind die Facharztanerkennung für Kinder- und Jugendheilkunde sowie klinische Erfahrung in der Pädiatrischen Gastroenterologie und Hepatologie erforderlich.

Vorkenntnisse im Bereich der diagnostischen Endoskopie sind wünschenswert.

Bewerbungen sind bis spätestens 10. Oktober 2007 in der Personalabteilung IVa des Landeskrankenhauses Universitätskliniken Innsbruck, Anichstraße 35, Verwaltungsgebäude, 1. Stock, einzubringen. Der Bewerbung sind der Bewerbungsbogen des Landeskrankenhauses Universitätskliniken Innsbruck, Kopien aller relevanten Zeugnisse sowie Kopien von Bestätigungen früherer Dienstgeber beizulegen.

Der Bewerbungsbogen kann über das Internet unter der Adresse <http://www.tilak.at> in der Rubrik „jobs“ heruntergeladen werden.

Gemäß § 7 des Tiroler Landes-Gleichbehandlungsgesetzes 2005 werden qualifizierte Frauen ausdrücklich zur Bewerbung eingeladen.

**Nähere Auskünfte:** Mag. (FH) Christian Lindner, Personalbereichsleiter, Tel. 050504-22031, E-Mail: [christian.lindner@tilak.at](mailto:christian.lindner@tilak.at)

**Ausschreibungsnummer:** 00000278; **Vakanz:** 30002514.

Innsbruck, 10. September 2007

Nr. 1111 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ve1-559-62/2-63

**VERORDNUNG  
über den Abschluss des Baulandumlegungs-  
verfahrens „Dorfzentrum“ in der Gemeinde Karrösten**

Das Amt der Tiroler Landesregierung als Umlegungsbehörde I. Instanz schließt gemäß § 84 Abs. 8 des Tiroler Raumordnungsgesetzes 2006 – TROG 2006, LGBL. Nr. 27, das in der Gemeinde Karrösten mit Verordnung des Amtes der Tiroler Landesregierung vom 25. Juli 2003, Zl. Ve1-559-62/2-6, und vom 9. November 2005, Zl. Ve1-559-62/2-38, für die nachstehenden Grundstücke in der KG 80006 Karrösten eingeleitete Baulandumlegungsverfahren „Dorfzentrum“ ab:

EZ 12 – Gst. 19, EZ 28 – Gste. 13, .23 und 1071, EZ 35 – Gst. 26, EZ 38 – Gste. 28 (Teil), 29 (Teil) und 31 (Teil), EZ 50 – Gste. 25/1, .35/1, .36 und .37/4, EZ 104 – Gst. .21, EZ 107 – Gst. 1033/1 (Teil), EZ 130 – Gst. .17/2, EZ 133 – Gste. .27/1, .28, .30, .31 und .32, EZ 186 – Gst. 11, EZ 211 – Gst. 27/1, EZ 290 – Gste. 10/2, 16, 17, 23, 24 und .29, EZ 313 – Gste. 14, 15, .24, .25/1, .25/2, .25/3, .25/4, .25/5, .27/2 und .27/4, EZ 343 – Gste. 18, 20, 25/2, .26/3, .27/3, .34, .37/2, .37/3, .38 und .41/2, EZ 346 – Gst. .208, EZ 419 – Gste. 27/2, .35/2, und .41/1, EZ 452 – Gste. 12 und .22.

Innsbruck, 6. September 2007

Für das Amt der Landesregierung: *Salchner*

Nr. 1112 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ib-24562/298

**VERORDNUNG  
des Amtes der Landesregierung  
über die Jugendzulässigkeit von Filmen**

Gemäß § 21 des Tiroler Veranstaltungsgesetzes 2003 wird nach Anhörung der Jugendmedienkommission beim Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Kultur die Jugendzulässigkeit von nachstehenden Filmen wie folgt festgesetzt:

**frei ab dem vollendeten 6. Lebensjahr:**

„Könige der Wellen“

(Sony Pictures Filmverleih GmbH., 2.326 Laufmeter);

„Rezept zum Verlieben“ (Warner Bros., 2.853 Laufmeter);

**frei ab dem vollendeten 12. Lebensjahr:**

„Das Bourne Ultimatum“ (UIP, 3.316 Laufmeter);

„Ein mutiger Weg“ (UIP, 2.952 Laufmeter).

Innsbruck, 10. September 2007

Für das Amt der Landesregierung: *Scheiring*

Nr. 1113 • Amt der Tiroler Landesregierung • Ib-24561/318

**KUNDMACHUNG  
des Amtes der Landesregierung  
über die Bewertung von Filmen**

Aufgrund des Gutachtens der Gemeinsamen Filmbewertungskommission der Länder vom 10. September 2007 werden gemäß § 2 Abs. 6 und 7 des Tiroler Vergnügungssteuergesetzes 1982, LGBL. Nr. 60, nachstehende Filme wie folgt bewertet:

**mit „sehenswert“:**

„Rezept zum Verlieben“ (Warner, 2.884 Laufmeter);

**mit „wertvoll“:**

„Ein mutiger Weg“ (UIP, 2.958 Laufmeter).

Innsbruck, 11. September 2007

Für das Amt der Landesregierung: *Scheiring*

Nr. 1114 • Unabhängiger Verwaltungssenat in Tirol • uvs-2007/51-1

**VERLAUTBARUNG  
über die Änderung der Geschäftsordnung  
des unabhängigen Verwaltungssenates in Tirol**

Die Vollversammlung des unabhängigen Verwaltungssenates in Tirol hat am 24. August 2007 gemäß den §§ 8 und 13 des Gesetzes vom 15. Oktober 1990 über den unabhängigen Verwaltungssenat in Tirol, LGBL. Nr. 74/1990, in der Fassung des Gesetzes LGBL. Nr. 25/2004, folgende Änderungen der Geschäftsordnung beschlossen:

**Artikel I**

Dem § 2 wird folgender neuer Abs. 4a angefügt:

„Auf Antrag zumindest eines Drittels der anwesenden Mitglieder sind Abstimmungen in der Vollversammlung schriftlich und geheim durchzuführen.“

Für die Durchführung der schriftlichen und geheimen Abstimmung sind jedem Mitglied eine Stimmkarte aus festem Karton mit der Aufschrift „Ja“ sowie eine weitere mit der Aufschrift „Nein“ samt einem Kuvert mit der Aufschrift „Stimmabgabe“ und einem Kuvert mit der Aufschrift „Stimmkartenzurückgabe“ auszuhandigen. Die Stimmabgabe hat dabei in alphabetischer Reihenfolge der Namen der Stimmberechtigten zu erfolgen, wobei jedoch der Vorsitzende, im Fall seiner Verhinderung sein Vertreter, zuletzt abstimmt.

Die Stimmabgabe erfolgt dadurch, dass die Ja- oder Nein-Stimmkarte entsprechend dem vom Stimmberechtigten beabsichtigten Abstimmungsverhalten in das Kuvert mit der Aufschrift „Stimmabgabe“ eingelegt und dieses verschlossen wird. Die verbleibende Stimmkarte wird in das Kuvert „Stimmkartentrückgabe“ eingelegt und wird dieses ebenfalls verschlossen. Sodann werden beide Kuverts dem Vorsitzenden, im Fall seiner Verhinderung seinem Vertreter, übergeben. Der Vorsitzende, im Fall seiner Verhinderung sein Vertreter, hat sich durch eine manuelle Prüfung der Kuverts davon zu überzeugen, dass sich darin auch tatsächlich Stimmkarten befinden.

Um dem im § 8 Abs. 4 des Gesetzes vom 15. Oktober 1990 über den unabhängigen Verwaltungssenat in Tirol, LGBl. Nr. 74/1990, angeordneten Dirimierungsrecht des Vorsitzenden bei Stimmgleichheit zu entsprechen, sind diesem bzw. seinem Vertreter bei einer geraden Anzahl von anwesenden Stimmberechtigten, sofern lediglich eine einfache Mehrheit der abgegebenen Stimmen erforderlich ist, jeweils zwei Stimmkarten mit der Aufschrift „Ja“ und zwei Stimmkarten mit der Aufschrift „Nein“ samt den erforderlichen Kuverts auszuhändigen und hat dieser bzw. dessen Vertreter sein Stimmrecht mit jeweils zwei Stimmkarten auszuüben.

Die Auszählung der Stimmkarten hat der Vorsitzende, im Fall seiner Verhinderung sein Vertreter, unmittelbar nach der schriftlichen Abstimmung im Beisein der Mitglieder vorzunehmen, wobei jedem Stimmberechtigten das Recht zusteht, diese Auszählung unmittelbar danach persönlich zu überprüfen.“

§ 5 Abs. 3 hat wie folgt zu lauten:

„Die schriftliche Ausarbeitung einer von der Kammer beschlossenen Entscheidung obliegt dem Kammervorsitzenden, wenn diese seinem Stimmverhalten entspricht, sonst jenem Kammermitglied, dessen Antrag nach der Beratung zum Beschluss erhoben worden ist.“

§ 9 hat wie folgt zu lauten:

„§ 9

#### Parteienverkehr und Amtsstunden

Die für den Parteienverkehr bestimmten Zeiten werden von Montag bis Freitag in der Zeit von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr festgelegt.

Die Amtsstunden werden von Montag bis Donnerstag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr sowie am Freitag von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr festgelegt.“

#### Artikel II

Diese Änderungen treten mit dem Ablauf des Tages der Kundmachung in Kraft.

Innsbruck, 13. September 2007

*Der Vorsitzende des unabhängigen Verwaltungssenates in Tirol:  
Dr. Christoph Purtscher*

Nr. 1115 • Stadtgemeinde Innsbruck

#### OFFENES VERFAHREN im Oberschwellenbereich

##### KFZ-Versicherungen

**Auftraggeber:** Stadtgemeinde Innsbruck, Maria-Theresienstraße 18, A-6020 Innsbruck.

**Ausschreibende Stelle:** GrECo International AG, Frau Gerlinde Bammer, Elmargasse 2–4, A-1190 Wien.

**Ausschreibungsgegenstand:** Flottenvertrag KFZ-Versicherungen, bestehend aus

- KFZ-Haftpflichtversicherung für alle kennzeichentragenden Fahrzeuge der Stadtgemeinde Innsbruck,
- KFZ-Kaskoversicherung für bestimmte Fahrzeuge der Stadtgemeinde Innsbruck,

- KFZ-Insassenunfallversicherung für bestimmte Fahrzeuge der Stadtgemeinde Innsbruck,
- KFZ-Haftpflicht-Excedentenversicherung für die Dienstnehmer der Stadtgemeinde Innsbruck,
- Dienstnehmerkaskoversicherung für die Dienstnehmer der Stadtgemeinde Innsbruck.

**Leistungszeitraum:** 1. Jänner 2008 bis 1. Jänner 2010 mit Verlängerungsmöglichkeit.

**Teilnahmebedingungen (Eignungskriterien):** Beim Bieter muss es sich um ein konzessioniertes Versicherungsunternehmen gemäß österreichischem Versicherungsaufsichtsgesetz (VAG) handeln. Die Befugnis muss sich auf die für diese Ausschreibung maßgeblichen KFZ-Versicherungssparten erstrecken. Weitere Eignungskriterien sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

**Ausschreibungsunterlagen:** Diese werden den geeigneten Bietern kostenlos zugesandt.

**Angebotsfrist/Angebotstermin:** Die Angebote müssen spätestens zum Angebotstermin, am 7. November 2007, 14 Uhr, in den Räumlichkeiten der GrECo International AG, A-1190 Wien, Elmargasse 2–4, eingelangt sein.

**Informationen:** GrECo International AG, Frau Gerlinde Bammer, Fax +43/(0)50404-11234, E-Mail: [g.bammer@greco.at](mailto:g.bammer@greco.at)

**Tag der Absendung der Bekanntmachung** an das Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften: 14. September 2007.

Innsbruck, 14. September 2007

Nr. 1116 • Marktgemeinde Telfs

#### OFFENES VERFAHREN im Unterschwellenbereich

##### Schwarzdeckerarbeiten, Spenglerarbeiten

**Bauvorhaben:** Umbau und Erweiterung des Rathausssaales Telfs, Eduard-Wallnöfer-Platz 65, 6410 Telfs.

**Bauherr:** Marktgemeinde Telfs, Untermarktstraße 5–7, 6410 Telfs.

**Umfang der Arbeiten:** Teilabbruch/Erweiterung des Rathausssaales, Neubau Foyerbereich, Sanierung Bestand und Neugestaltung Eduard-Wallnöfer-Platz. Herstellen von Abdichtungen sowie spenglermäßige Anbindungen im Bereich der Erweiterung des Platzbereiches.

**Planung:** stoll.wagner ziviltechnikergesmbh, Bachlechnerstraße 23, 6020 Innsbruck, Tel. 0512/283553, E-Mail: [stoll.wagner@aon.at](mailto:stoll.wagner@aon.at)

**ÖBA, Bau KG, Ausschreibung:** Ing. Helmut Baumgartner GmbH, Kaufmannstraße 17, 6020 Innsbruck, Tel. 0512/344660, E-Mail: [baumgartner@tirol.com](mailto:baumgartner@tirol.com)

**Leistungszeitraum:** November 2007 bis Juni 2008.

**Ausgabe der Unterlagen:** Die Ausgabe der Unterlagen erfolgt nach schriftlicher Anforderung im Büro stoll.wagner per Fax unter 0512/291919 oder E-Mail an [stoll.wagner@aon.at](mailto:stoll.wagner@aon.at)

Die Ausgabe der Ausschreibungsunterlagen erfolgt ausschließlich auf CD-Rom mit Postversand. Die Unterlagen sind vollständig auszudrucken, auszufüllen und firmenmäßig gefertigt abzugeben.

**Abgabeort:** Marktgemeinde Telfs, Untermarktstraße 5–7, 6410 Telfs.

**Abgabezeit:** 18. Oktober 2007, 10 Uhr.

**Angebotseröffnung:** 18. Oktober 2007, 10 Uhr (bei der Angebotseröffnung sind ausschließlich Vertreter jener Firmen zulässig, die Angebote eingereicht haben).

**Teilleistungen** sind unzulässig.

Telfs, 14. September 2007

Nr. 1117 • Marktgemeinde Telfs

**OFFENES VERFAHREN**  
im Unterschwellenbereich

**Schlosserarbeiten**

**Bauvorhaben:** Umbau und Erweiterung des Rathaussaales Telfs, Eduard-Wallnöfer-Platz 65, 6410 Telfs.

**Bauherr:** Marktgemeinde Telfs, Untermarktstraße 5–7, 6410 Telfs.

**Umfang der Arbeiten:** Teilabbruch des Rathaussaales, Neubau Foyerbereich, Sanierung Bestand und Neugestaltung Eduard-Wallnöfer-Platz. Herstellen von Geländern, Stiegen inner- und außerhalb des Gebäudes, Versetzen von Kleinteilen.

**Planung, Ausschreibung:** stoll.wagner ziviltechnikergesmbh, Bachlechnerstraße 23, 6020 Innsbruck, Tel. 0512/283553,

E-Mail: [stoll.wagner@aon.at](mailto:stoll.wagner@aon.at)

**ÖBA, Bau KG:** Ing. Helmut Baumgartner GmbH, Kaufmannstraße 17, 6020 Innsbruck, Tel. 0512/344660,

E-Mail: [baumgartner@tirol.com](mailto:baumgartner@tirol.com)

**Leistungszeitraum:** Dezember 2007 bis Juni 2008.

**Ausgabe der Unterlagen:** Die Ausgabe der Unterlagen erfolgt nach schriftlicher Anforderung im Büro stoll.wagner per Fax unter 0512/291919 oder E-Mail an [stoll.wagner@aon.at](mailto:stoll.wagner@aon.at)

Die Ausgabe der Ausschreibungsunterlagen erfolgt ausschließlich auf CD-Rom mit Postversand. Die Unterlagen sind vollständig auszudrucken, auszufüllen und firmenmäßig gefertigt abzugeben.

**Abgabeort:** Marktgemeinde Telfs, Untermarktstraße 5–7, 6410 Telfs.

**Abgabezeit:** 18. Oktober 2007, 10.30 Uhr.

**Angebotsöffnung:** 18. Oktober 2007, 10.30 Uhr (bei der Angebotsöffnung sind ausschließlich Vertreter jener Firmen zulässig, die Angebote eingereicht haben).

**Teilleistungen** sind unzulässig.

Telfs, 14. September 2007

Nr. 1118 • Marktgemeinde Telfs

**OFFENES VERFAHREN**  
im Unterschwellenbereich

**Trockenbauarbeiten**

**Bauvorhaben:** Umbau und Erweiterung des Rathaussaales Telfs, Eduard-Wallnöfer-Platz 65, 6410 Telfs.

**Bauherr:** Marktgemeinde Telfs, Untermarktstraße 5–7, 6410 Telfs.

**Umfang der Arbeiten:** Teilabbruch des Rathaussaales, Neubau Foyerbereich, Sanierung Bestand und Neugestaltung Eduard-Wallnöfer-Platz. Herstellen von Gipskartonständerwänden, Schächten sowie Deckenverkleidungen im Neubau und Bestand.

**Planung, Ausschreibung:** stoll.wagner ziviltechnikergesmbh, Bachlechnerstraße 23, 6020 Innsbruck, Tel. 0512/283553,

E-Mail: [stoll.wagner@aon.at](mailto:stoll.wagner@aon.at)

**ÖBA, Bau KG:** Ing. Helmut Baumgartner GmbH, Kaufmannstraße 17, 6020 Innsbruck, Tel. 0512/344660,

E-Mail: [baumgartner@tirol.com](mailto:baumgartner@tirol.com)

**Leistungszeitraum:** November 2007 bis Juni 2008.

**Ausgabe der Unterlagen:** Die Ausgabe der Unterlagen erfolgt nach schriftlicher Anforderung im Büro stoll.wagner per Fax unter 0512/291919 oder E-Mail an [stoll.wagner@aon.at](mailto:stoll.wagner@aon.at)

Die Ausgabe der Ausschreibungsunterlagen erfolgt ausschließlich auf CD-Rom mit Postversand. Die Unterlagen sind vollständig auszudrucken, auszufüllen und firmenmäßig gefertigt abzugeben.

**Abgabeort:** Marktgemeinde Telfs, Untermarktstraße 5–7, 6410 Telfs.

**Abgabezeit:** 18. Oktober 2007, 11 Uhr.

**Angebotsöffnung:** 18. Oktober 2007, 11 Uhr (bei der Angebotsöffnung sind ausschließlich Vertreter jener Firmen zulässig, die Angebote eingereicht haben).

**Teilleistungen** sind unzulässig.

Telfs, 14. September 2007

Nr. 1119 • Marktgemeinde Telfs

**OFFENES VERFAHREN**  
im Unterschwellenbereich

**Bodenbeläge inkl. Unterbau**

(Estricharbeiten, mineralische Beschichtung, Holzfußböden, Klebearbeiten für Wand- und Bodenbeläge, Kunststeinarbeiten)

**Bauvorhaben:** Umbau und Erweiterung des Rathaussaales Telfs, Eduard-Wallnöfer-Platz 65, 6410 Telfs.

**Bauherr:** Marktgemeinde Telfs, Untermarktstraße 5–7, 6410 Telfs.

**Umfang der Arbeiten:** Teilabbruch/Erweiterung des Rathaussaales, Neubau Foyerbereich, Sanierung Bestand und Neugestaltung Eduard-Wallnöfer-Platz. Herstellen der Fußbodenaufbauten, Herstellen von verschiedenen Endbelägen (Beschichtung, Parkett, Versiegelung, PVC, Terrazzo sowie Ausbesserungsarbeiten im Bestand).

**Planung:** stoll.wagner ziviltechnikergesmbh, Bachlechnerstraße 23, 6020 Innsbruck, Tel. 0512/283553,

E-Mail: [stoll.wagner@aon.at](mailto:stoll.wagner@aon.at)

**ÖBA, Bau KG, Ausschreibung:** Ing. Helmut Baumgartner GmbH, Kaufmannstraße 17, 6020 Innsbruck, Tel. 0512/344660,

E-Mail: [baumgartner@tirol.com](mailto:baumgartner@tirol.com)

**Leistungszeitraum:** Jänner bis Juni 2008.

**Ausgabe der Unterlagen:** Die Ausgabe der Unterlagen erfolgt nach schriftlicher Anforderung im Büro stoll.wagner per Fax unter 0512/291919 oder E-Mail an [stoll.wagner@aon.at](mailto:stoll.wagner@aon.at)

Die Ausgabe der Ausschreibungsunterlagen erfolgt ausschließlich auf CD-Rom mit Postversand. Die Unterlagen sind vollständig auszudrucken, auszufüllen und firmenmäßig gefertigt abzugeben.

**Abgabeort:** Marktgemeinde Telfs, Untermarktstraße 5–7, 6410 Telfs.

**Abgabezeit:** 18. Oktober 2007, 11.30 Uhr.

**Angebotsöffnung:** 18. Oktober 2007, 11.30 Uhr (bei der Angebotsöffnung sind ausschließlich Vertreter jener Firmen zulässig, die Angebote eingereicht haben).

**Teilleistungen** sind zulässig, gegliedert nach Obergruppen:

OG 01: Estrich, Regie, Bodenbeschichtung,

OG 02: Kunststeinarbeiten,

OG 03: Holzfußböden,

OG 04: Klebearbeiten für Boden- und Wandbeläge.

Telfs, 14. September 2007

Nr. 1120 • Gemeinde Pflach

**OFFENES VERFAHREN**

**Baumeisterarbeiten inkl. Materiallieferung**  
für die Parkplatzgestaltung

**Leistungsumfang:** ca. 1.500 m<sup>2</sup> Zufahrtsflächen asphaltiert, ca. 1.200 m<sup>2</sup> Parkplätze mit Pflastersteinen, Parkplatzentwässerung mit aktiven Bodenpassagen und mit RW-Kanal.

**Bauzeit:** November 2007 bis Juli 2008.

**Die Ausschreibungsunterlagen** können ab sofort beim Büro Dipl.-Ing. József B. Kiss, 6600 Reutte, Knittelstraße 5, Fax 05672/7134120, schriftlich angefordert werden. Die Unterlagen werden

nach Übermittlung der Einzahlungsbestätigung über € 50,- auf das Konto Nr. 93625, Sparkasse Reutte, BLZ 20509, zugeschickt.

**Abgabetermin:** Die Angebote sind den Angebotsbedingungen entsprechend auszufüllen und in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Angebot Parkplatz IC“ bis spätestens Donnerstag, den 18. Oktober 2007, 16 Uhr, in der Posteinlaufstelle der Gemeinde Pflach abzugeben. Die Angebotseröffnung findet anschließend statt.

Teil-, Alternativ- oder Abänderungsangebote sowie die Abgabe elektronischer Angebote sind nicht zulässig.

**Zuschlagsfrist:** 30. November 2007.

Auf das allfällige Erfordernis einer Anerkennung bzw. Gleichhaltung gemäß den §§ 373c und 373d GewO 1994, BGBl. Nr. 194, und auf die Antragsstellung vor Ablauf der Angebotsfrist gemäß § 20 Abs. 1 BVerG 2006 wird ausdrücklich hingewiesen.

Pflach, 11. September 2007

*Der Bürgermeister: Helmut Schönherr*

Nr. 1121 • Gemeindeverband Wohn- und Pflegeheim Grins

### OFFENES VERFAHREN gemäß BVerG

#### Trockenbauarbeiten

**Bauherr:** Gemeindeverband Wohn- und Pflegeheim Grins.

**Bauvorhaben:** Umbau und Erweiterungsprojekt Wohn- und Pflegeheim Grins.

**Ausschreibende Stelle:** Jäger ZT GmbH, Adamgasse 2a, 6020 Innsbruck, Tel. 0512/257275-0, Fax 0512/257282.

**Art und Umfang:** Herstellung der Trockenbauarbeiten in zwei Hauptbauabschnitten – ca. Herbst/Winter 2007/2008 und ca. Sommer/Herbst 2008.

**Ausschreibungsunterlagen:** Bei der ausschreibenden Stelle gegen Vorweis des Einzahlungsbeleges abzuholen, bei schriftlicher Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizuschließen. Das Entgelt für die Ausschreibungsunterlagen in der Höhe von € 30,- inkl. MWSt. ist auf das Konto Nr. 180042017 bei der Hypo Tirol Bank AG, Landeck, BLZ 57000, einzuzahlen; SWIFT/BIC: HYPTAT22, IBAN: AT05 5700 0001 8004 2017.

**Teilangebote** sind nicht zulässig.

**Ort der Leistungserbringung:** A-6591 Grins.

**Leistungsfrist/Ausführungszeitraum:** ca. Herbst/Winter 2007/2008 – ca. Sommer/Herbst 2008.

**Teilnahmebedingungen:** Die Unternehmen müssen die entsprechende Befugnis zur Durchführung der ausgeschriebenen Arbeiten haben.

**Beginn der Abholfrist:** 20. September 2007, 14 Uhr.

**Abgabetermin und -ort:** 12. Oktober 2007, 14 Uhr, Wohn- und Pflegeheim Grins, 6591 Grins, HNr. 68. Das Risiko der Rechtzeitigkeit des Einlangens trägt der Bieter.

**Zeit und Ort der Angebotsöffnung:** 12. Oktober 2007, 14.10 Uhr, Wohn- und Pflegeheim Grins, 6591 Grins, HNr. 68.  
Grins, 14. September 2007

Nr. 1122 • Gemeindeverband Wohn- und Pflegeheim Grins

### OFFENES VERFAHREN gemäß BVerG

#### Elektroinstallationen

**Bauherr:** Gemeindeverband Wohn- und Pflegeheim Grins.

**Bauvorhaben:** Umbau und Erweiterungsprojekt Wohn- und Pflegeheim Grins.

**Ausschreibende Stelle:** Jäger ZT GmbH, Adamgasse 2a, 6020 Innsbruck, Tel. 0512/257275-0, Fax 0512/257282.

**Art und Umfang:** Herstellung der Elektroinstallationen in zwei Hauptbauabschnitten – ca. Herbst/Winter 2007/2008 und ca. Sommer/Herbst 2008.

**Ausschreibungsunterlagen:** Bei der ausschreibenden Stelle gegen Vorweis des Einzahlungsbeleges abzuholen, bei schriftlicher Anforderung ist eine Kopie des Einzahlungsbeleges beizuschließen. Das Entgelt für die Ausschreibungsunterlagen in der Höhe von € 35,- inkl. MWSt. ist auf das Konto Nr. 180042017 bei der Hypo Tirol Bank AG, Landeck, BLZ 57000, einzuzahlen; SWIFT/BIC: HYPTAT22, IBAN: AT05 5700 0001 8004 2017.

**Teilangebote** sind nicht zulässig.

**Ort der Leistungserbringung:** A-6591 Grins.

**Leistungsfrist/Ausführungszeitraum:** ca. Herbst/Winter 2007/2008 – ca. Sommer/Herbst 2008.

**Teilnahmebedingungen:** Die Unternehmen müssen die entsprechende Befugnis zur Durchführung der ausgeschriebenen Arbeiten haben.

**Beginn der Abholfrist:** 20. September 2007, 14 Uhr.

**Abgabetermin und -ort:** 12. Oktober 2007, 14 Uhr, Wohn- und Pflegeheim Grins, 6591 Grins, HNr. 68. Das Risiko der Rechtzeitigkeit des Einlangens trägt der Bieter.

**Zeit und Ort der Angebotsöffnung:** 12. Oktober 2007, 15 Uhr, Wohn- und Pflegeheim Grins, 6591 Grins, HNr. 68.  
Grins, 14. September 2007

Nr. 1123 • Bundesimmobiliengesellschaft mbH

### OFFENES VERFAHREN

#### Baumeisterarbeiten

(GZL 670093-0121-PB.T/07)

**Ausschreibende Stelle:** Bundesimmobiliengesellschaft mbH, 1030 Wien, Hintere Zollamtsstraße 1, vertreten durch Planen und Bauen, Region S, T, Vlb, Kapuzinergasse 38, 6022 Innsbruck.

**Bauvorhaben:** 6020 Innsbruck, Innrain 52d-f, Universität Innsbruck – Geisteswissenschaftliche Fakultät, UBI neu und Restrukturierung.

**Teilangebote** sind nicht zulässig.

**Angabesunterlagen:** Die Unterlagen können über die Homepage der BIG ([www.big.at](http://www.big.at)) kostenlos heruntergeladen werden. Die Anforderung in Hardcopy (Papierform) ist gegen Verrechnung der Herstell- und Versandkosten über [auftrag.at](http://auftrag.at), Wiedner Gürtel 10, 1040 Wien, möglich (E-Mail: [big-bestellungen@auftrag.at](mailto:big-bestellungen@auftrag.at), Tel. 01/7982525, Frau Frye-Brauner/Herr Fenz).

Rückfragen sind von 8–12 Uhr an die Bundesimmobiliengesellschaft mbH, Planen & Bauen, Region S, T, Vlb, Frau Plattner, Tel. +43/(0)50244-5710, E-Mail: [office.pb\\_stv@big.at](mailto:office.pb_stv@big.at) zu richten.

**Abgabetermin:** 12. Oktober 2007, 11 Uhr.

**Angebotsöffnung:** anschließend.

Innsbruck, 14. September 2007

*Für die Geschäftsführung:*

*Dipl.-Ing. Bernhard Falbesoner*

*Ing. Gerhard Isser*

Nr. 1124 • TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH •  
GZL 6032-34/3644-2007

### OFFENES, BESCHLEUNIGTES VERFAHREN/BAUAUFTRAG

Fensterbänke und Aufsatzschränke (BKP-Nr. 915)  
für den Neubau des Kinder- und Herzzentrums Innsbruck

**Öffentlicher Auftraggeber/Kontaktstelle:** TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH, TILAK Projektmanagement Kinder- und Herzzentrum, Dipl.-Ing. Herbert Steffan, A-6020 Innsbruck, Maximilianstraße 35, Fax +43/(0)50504-28714, E-Mail: [bau.technik@tilak.at](mailto:bau.technik@tilak.at)

**Technische Projektleitung:** CBP Projektmanagement GmbH, Andreas Frank, Georg-Muche-Straße 1, D-80807 München, Fax +49/(0)89/28633-257, E-Mail: [andreas.frank@cbp.de](mailto:andreas.frank@cbp.de)

**Ausschreibungs- und allfällige ergänzende Unterlagen** sind erhältlich im Internet auf der Seite <http://www.tilak.at>

**Gebühr/Zahlung:** € 25,-. Die Bezahlung der Ausschreibungsunterlagen kann in bar an der Hauptkasse der Auftraggeberin im Erdgeschoss des Gebäudes Medizinzentrum Anichstraße – MZA, A-6020 Innsbruck, Anichstraße 35, oder durch – für die Empfängerin spesenfreie – Überweisung auf das Konto Nr. 210 001 011 der Auftraggeberin bei der Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, IBAN: AT 61 5700 0002 1000 1011, BIC: HYPTAT 22, unter Anführung der Kurzbezeichnung des Auftragsgegenstandes und der Geschäftszahl sowie der Auftragsart (Liefer-, Bau-, Dienstleistungsauftrag oder Wettbewerb) erfolgen. Der Zahlungsnachweis ist per Telefax oder E-Mail an die Kontaktstelle zu übermitteln. In der Folge werden die Ausschreibungsunterlagen frei gegeben. In der Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen sind 10% Umsatzsteuer enthalten.

**Schlusstermin für die Anforderung von oder Einsicht in die Unterlagen:** 10. Oktober 2007, 12 Uhr.

**Schlusstermin für den Eingang der Angebote/Teilnahmeanträge:** 17. Oktober 2007, 11 Uhr.

**Teilnahmeanträge/Angebote** sind an die oben genannte Kontaktstelle der öffentlichen Auftraggeberin, Sekretariat, 2. Stock, zu richten.

**Datum, Zeitpunkt und Ort der Angebotseröffnung:** 17. Oktober 2007, 12 Uhr, bei der oben genannten Kontaktstelle der öffentlichen Auftraggeberin. Teilnahmeberechtigt sind Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Zwingende Voraussetzung für die Teilnahme am Ausschreibungsverfahren und die Ausgabe der Unterlagen ist die Anmeldung im Internet unter <http://www.tilak.at>

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der TILAK, kundgemacht im Internet auf der Seite <http://www.tilak.at>

Innsbruck, 13. September 2007

Für die TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH:  
Ing. Anton Ostermann

Nr. 1125 • TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH •  
GZL 6032-34/3645-2007

#### OFFENES, BESCHLEUNIGTES VERFAHREN/BAUAUFTRAG

**Allgemeine Möblierung und Schrankelemente (BKP-Nr. 915) für den Neubau des Kinder- und Herzzentrums Innsbruck**

**Öffentlicher Auftraggeber/Kontaktstelle:** TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH, TILAK Projektmanagement Kinder- und Herzzentrum, Dipl.-Ing. Herbert Steffan, A-6020 Innsbruck, Maximilianstraße 35, Fax +43/(0)50504-28714, E-Mail: [bau.technik@tilak.at](mailto:bau.technik@tilak.at)

**Technische Projektleitung:** CBP Projektmanagement GmbH, Andreas Frank, Georg-Muche-Straße 1, D-80807 München, Fax +49/(0)89/28633-257, E-Mail: [andreas.frank@cbp.de](mailto:andreas.frank@cbp.de)

**Ausschreibungs- und allfällige ergänzende Unterlagen** sind erhältlich im Internet auf der Seite <http://www.tilak.at>

**Gebühr/Zahlung:** € 60,-. Die Bezahlung der Ausschreibungsunterlagen kann in bar an der Hauptkasse der Auftraggeberin im Erdgeschoss des Gebäudes Medizinzentrum Anichstraße – MZA, A-6020 Innsbruck, Anichstraße 35, oder durch – für die Empfängerin spesenfreie – Überweisung auf das Konto Nr. 210 001 011 der Auftraggeberin bei der Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, IBAN: AT 61 5700 0002 1000 1011, BIC: HYPTAT 22, unter Anführung der Kurzbezeichnung des Auftragsgegenstandes

und der Geschäftszahl sowie der Auftragsart (Liefer-, Bau-, Dienstleistungsauftrag oder Wettbewerb) erfolgen. Der Zahlungsnachweis ist per Telefax oder E-Mail an die Kontaktstelle zu übermitteln. In der Folge werden die Ausschreibungsunterlagen frei gegeben. In der Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen sind 10% Umsatzsteuer enthalten.

**Schlusstermin für die Anforderung von oder Einsicht in die Unterlagen:** 10. Oktober 2007, 12 Uhr.

**Schlusstermin für den Eingang der Angebote/Teilnahmeanträge:** 17. Oktober 2007, 11 Uhr.

**Teilnahmeanträge/Angebote** sind an die oben genannte Kontaktstelle der öffentlichen Auftraggeberin, Sekretariat, 2. Stock, zu richten.

**Datum, Zeitpunkt und Ort der Angebotseröffnung:** 17. Oktober 2007, 12.15 Uhr, bei der oben genannten Kontaktstelle der öffentlichen Auftraggeberin. Teilnahmeberechtigt sind Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Zwingende Voraussetzung für die Teilnahme am Ausschreibungsverfahren und die Ausgabe der Unterlagen ist die Anmeldung im Internet unter <http://www.tilak.at>

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der TILAK, kundgemacht im Internet auf der Seite <http://www.tilak.at>

Innsbruck, 13. September 2007

Für die TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH:  
Ing. Anton Ostermann

Nr. 1126 • TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH •  
GZL 6032-34/3646-2007

#### OFFENES, BESCHLEUNIGTES VERFAHREN/BAUAUFTRAG

**Einbauküchen mit Elektrogeräten (BKP-Nr. 915) für den Neubau des Kinder- und Herzzentrums Innsbruck**

**Öffentlicher Auftraggeber/Kontaktstelle:** TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH, TILAK Projektmanagement Kinder- und Herzzentrum, Dipl.-Ing. Herbert Steffan, A-6020 Innsbruck, Maximilianstraße 35, Fax +43/(0)50504-28714, E-Mail: [bau.technik@tilak.at](mailto:bau.technik@tilak.at)

**Technische Projektleitung:** CBP Projektmanagement GmbH, Andreas Frank, Georg-Muche-Straße 1, D-80807 München, Fax +49/(0)89/28633-257, E-Mail: [andreas.frank@cbp.de](mailto:andreas.frank@cbp.de)

**Ausschreibungs- und allfällige ergänzende Unterlagen** sind erhältlich im Internet auf der Seite <http://www.tilak.at>

**Gebühr/Zahlung:** € 28,-. Die Bezahlung der Ausschreibungsunterlagen kann in bar an der Hauptkasse der Auftraggeberin im Erdgeschoss des Gebäudes Medizinzentrum Anichstraße – MZA, A-6020 Innsbruck, Anichstraße 35, oder durch – für die Empfängerin spesenfreie – Überweisung auf das Konto Nr. 210 001 011 der Auftraggeberin bei der Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, IBAN: AT 61 5700 0002 1000 1011, BIC: HYPTAT 22, unter Anführung der Kurzbezeichnung des Auftragsgegenstandes und der Geschäftszahl sowie der Auftragsart (Liefer-, Bau-, Dienstleistungsauftrag oder Wettbewerb) erfolgen. Der Zahlungsnachweis ist per Telefax oder E-Mail an die Kontaktstelle zu übermitteln. In der Folge werden die Ausschreibungsunterlagen frei gegeben. In der Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen sind 10% Umsatzsteuer enthalten.

**Schlusstermin für die Anforderung von oder Einsicht in die Unterlagen:** 10. Oktober 2007, 12 Uhr.

**Schlusstermin für den Eingang der Angebote/Teilnahmeanträge:** 17. Oktober 2007, 11 Uhr.

**Teilnahmeanträge/Angebote** sind an die oben genannte Kontaktstelle der öffentlichen Auftraggeberin, Sekretariat, 2. Stock, zu richten.

**Datum, Zeitpunkt und Ort der Angebotseröffnung:** 17. Oktober 2007, 12.30 Uhr, bei der oben genannten Kontaktstelle der öffentlichen Auftraggeberin. Teilnahmeberechtigt sind Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Zwingende Voraussetzung für die Teilnahme am Ausschreibungsverfahren und die Ausgabe der Unterlagen ist die Anmeldung im Internet unter <http://www.tilak.at>

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der TILAK, kundgemacht im Internet auf der Seite <http://www.tilak.at>  
Innsbruck, 13. September 2007

Für die TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH:  
Ing. Anton Ostermann

Nr. 1127 • TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH •  
GZL 6032-34/3647-2007

### OFFENES, BESCHLEUNIGTES VERFAHREN/BAUAUFTRAG

**Einbaumöbel für ISO – Verbauten (BKP-Nr. 915)  
für den Neubau des Kinder- und Herzzentrums Innsbruck**

**Öffentlicher Auftraggeber/Kontaktstelle:** TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH, TILAK Projektmanagement Kinder- und Herzzentrum, Dipl.-Ing. Herbert Steffan, A-6020 Innsbruck, Maximilianstraße 35, Fax +43/(0)50504-28714, E-Mail: [bau.technik@tilak.at](mailto:bau.technik@tilak.at)

**Technische Projektleitung:** CBP Projektmanagement GmbH, Andreas Frank, Georg-Muche-Straße 1, D-80807 München, Fax +49/(0)89/28633-257, E-Mail: [andreas.frank@cbp.de](mailto:andreas.frank@cbp.de)

**Ausschreibungs- und allfällige ergänzende Unterlagen** sind erhältlich im Internet auf der Seite <http://www.tilak.at>

**Gebühr/Zahlung:** € 40,-. Die Bezahlung der Ausschreibungsunterlagen kann in bar an der Hauptkasse der Auftraggeberin im Erdgeschoss des Gebäudes Medizinzentrum Anichstraße – MZA, A-6020 Innsbruck, Anichstraße 35, oder durch – für die Empfängerin spesenfreie – Überweisung auf das Konto Nr. 210 001 011 der Auftraggeberin bei der Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, IBAN: AT 61 5700 0002 1000 1011, BIC: HYPTAT 22, unter Anführung der Kurzbezeichnung des Auftragsgegenstandes und der Geschäftszahl sowie der Auftragsart (Liefer-, Bau-, Dienstleistungsauftrag oder Wettbewerb) erfolgen. Der Zahlungsnachweis ist per Telefax oder E-Mail an die Kontaktstelle zu übermitteln. In der Folge werden die Ausschreibungsunterlagen frei gegeben. In der Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen sind 10% Umsatzsteuer enthalten.

**Schlusstermin für die Anforderung von oder Einsicht in die Unterlagen:** 10. Oktober 2007, 12 Uhr.

**Schlusstermin für den Eingang der Angebote/Teilnahmeanträge:** 18. Oktober 2007, 11 Uhr.

**Teilnahmeanträge/Angebote** sind an die oben genannte Kontaktstelle der öffentlichen Auftraggeberin, Sekretariat, 2. Stock, zu richten.

**Datum, Zeitpunkt und Ort der Angebotseröffnung:** 18. Oktober 2007, 12 Uhr, bei der oben genannten Kontaktstelle der öffentlichen Auftraggeberin. Teilnahmeberechtigt sind Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Zwingende Voraussetzung für die Teilnahme am Ausschreibungsverfahren und die Ausgabe der Unterlagen ist die Anmeldung im Internet unter <http://www.tilak.at>

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der TILAK, kundgemacht im Internet auf der Seite <http://www.tilak.at>  
Innsbruck, 13. September 2007

Für die TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH:  
Ing. Anton Ostermann

Nr. 1128 • TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH •  
GZL 6032-34/3648-2007

### OFFENES, BESCHLEUNIGTES VERFAHREN/BAUAUFTRAG

**Hörsaalausstattung (BKP-Nr. 915)  
für den Neubau des Kinder- und Herzzentrums Innsbruck**

**Öffentlicher Auftraggeber/Kontaktstelle:** TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH, TILAK Projektmanagement Kinder- und Herzzentrum, Dipl.-Ing. Herbert Steffan, A-6020 Innsbruck, Maximilianstraße 35, Fax +43/(0)50504-28714, E-Mail: [bau.technik@tilak.at](mailto:bau.technik@tilak.at)

**Technische Projektleitung:** CBP Projektmanagement GmbH, Andreas Frank, Georg-Muche-Straße 1, D-80807 München, Fax +49/(0)89/28633-257, E-Mail: [andreas.frank@cbp.de](mailto:andreas.frank@cbp.de)

**Ausschreibungs- und allfällige ergänzende Unterlagen** sind erhältlich im Internet auf der Seite <http://www.tilak.at>

**Gebühr/Zahlung:** € 26,-. Die Bezahlung der Ausschreibungsunterlagen kann in bar an der Hauptkasse der Auftraggeberin im Erdgeschoss des Gebäudes Medizinzentrum Anichstraße – MZA, A-6020 Innsbruck, Anichstraße 35, oder durch – für die Empfängerin spesenfreie – Überweisung auf das Konto Nr. 210 001 011 der Auftraggeberin bei der Hypo Tirol Bank AG, BLZ 57000, IBAN: AT 61 5700 0002 1000 1011, BIC: HYPTAT 22, unter Anführung der Kurzbezeichnung des Auftragsgegenstandes und der Geschäftszahl sowie der Auftragsart (Liefer-, Bau-, Dienstleistungsauftrag oder Wettbewerb) erfolgen. Der Zahlungsnachweis ist per Telefax oder E-Mail an die Kontaktstelle zu übermitteln. In der Folge werden die Ausschreibungsunterlagen frei gegeben. In der Gebühr für die Ausschreibungsunterlagen sind 10% Umsatzsteuer enthalten.

**Schlusstermin für die Anforderung von oder Einsicht in die Unterlagen:** 10. Oktober 2007, 12 Uhr.

**Schlusstermin für den Eingang der Angebote/Teilnahmeanträge:** 18. Oktober 2007, 11 Uhr.

**Teilnahmeanträge/Angebote** sind an die oben genannte Kontaktstelle der öffentlichen Auftraggeberin, Sekretariat, 2. Stock, zu richten.

**Datum, Zeitpunkt und Ort der Angebotseröffnung:** 18. Oktober 2007, 12.15 Uhr, bei der oben genannten Kontaktstelle der öffentlichen Auftraggeberin. Teilnahmeberechtigt sind Bieter und ihre Bevollmächtigten.

Zwingende Voraussetzung für die Teilnahme am Ausschreibungsverfahren und die Ausgabe der Unterlagen ist die Anmeldung im Internet unter <http://www.tilak.at>

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der TILAK, kundgemacht im Internet auf der Seite <http://www.tilak.at>  
Innsbruck, 13. September 2007

Für die TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH:  
Ing. Anton Ostermann

Nr. 1129 • TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH •  
GZL 6030-002/187-2007

### VERHANDLUNGSVERFAHREN mit vorheriger Bekanntmachung

#### Dienstleistungsauftrag

#### Planungs- und Baustellenkoordination

**Öffentlicher Auftraggeber/Kontaktstelle:** TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH, Bau und Technik, Ing. Günther Kandelbauer, A-6020 Innsbruck, Maximilianstraße 35, 2. Stock, Fax +43/(0)50504-28714, E-Mail: [bau.technik@tilak.at](mailto:bau.technik@tilak.at)

**Ausschreibungs- und allfällige ergänzende Unterlagen** sind erhältlich im Internet unter [www.tilak.at/ausschreibungen](http://www.tilak.at/ausschreibungen)

**Kurze Beschreibung des Auftrags:** Projektleiter, Planungs- und Baustellenkoordinator im Sinn des Bauarbeitenkoordinationsgesetzes (Bau KG) zur Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheitsschutz auf Baustellen der TILAK GmbH sowie Koordination der einzelnen Baustellen untereinander und mit dem laufenden Klinikbetrieb innerhalb der nächsten fünf Jahre. Hinsichtlich der konkret zu erbringenden Leistungen ist grundsätzlich vom Bauarbeitenkoordinationsgesetz gemäß BGBI. I Nr. 37/1999 i. d. g. F. auszugehen. Das mittlere Gesamtbauvolumen der TILAK GmbH beträgt ohne USt. 30–50 Mio. Euro/Jahr (ohne MT-Großgeräte, IT-Ausstattung, Honorare) und umfasst Klein-, Mittel- und Großbauvorhaben an der Univ.-Klinik Innsbruck und den Außenkrankenhäusern PKH Hall, Natters und Hochzirl.

**Schlussstermin für den Eingang der Angebote/Teilnahmeanträge:** 23. Oktober 2007, 11 Uhr.

**Teilnahmeanträge/Angebote** sind an die oben genannte Kontaktstelle der öffentlichen Auftraggeberin, 2. Stock, Sekretariat, zu richten.

**Sonstige Informationen:**

a) In der 1. Stufe (Erkundung des Bewerberkreises) sind lediglich die geforderten Eignungsnachweise zu erbringen. Die Teilnehmeranträge sowie die in der Anlage befindlichen Urkunden (Checkliste Unterlagen und Referenzen/Erfahrung/Schlüsselpersonal) sind fristgerecht samt allen urkundlichen Nachweisen in einem verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift „Teilnahmeantrag Ausschreibung Planungs- und Baustellenkoordination, GZl. 6030-002/187-2007“, sowie dem Firmenstempel bei der o. g. Kontaktstelle einzu-

reichen. Nach Ablauf der Teilnahmefrist eingelangte Anträge werden ausgeschieden.

b) Aus allen Teilnehmern werden drei bis sechs Unternehmen zur Anbotsabgabe (2. Stufe) eingeladen. Die Beurteilung/Reihung der Bewerber erfolgt u. a. über das im Teilnahmeantrag genannte Schlüsselpersonal. Im Teilnahmeantrag genannte Personen müssen daher während der Gesamtdauer des Auftrages nachweislich zur Verfügung stehen. Jeder vom Bewerber bzw. Auftragnehmer veranlasste Ersatz aus dem Kreis des nominierten Schlüsselpersonals bedarf ausnahmslos der vorherigen schriftlichen Zustimmung der TILAK. Andernfalls ist die TILAK zur Beendigung des gegenständlichen Vertrages auf Kosten und Gefahr des Unternehmens berechtigt. Das zu benennende Schlüsselpersonal muss über die in den Ausschreibungsunterlagen geforderte spezifische, auftragsbezogene Erfahrung verfügen.

c) Optionen: Es ist eine stufen- und projektweise Beauftragung innerhalb des Gesamtzeitrahmens von (voraussichtlich) fünf Jahren möglich. Nach Ablauf des Gesamtzeitrahmens ist eine weitere Verlängerung von zwei Jahren möglich.

Zwingende Voraussetzung für die Teilnahme am Ausschreibungsverfahren und die Ausgabe der Unterlagen ist die Anmeldung im Internet unter <http://www.tilak.at>

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen der TILAK, kundgemacht im Internet auf der Seite <http://www.tilak.at>

Innsbruck, 13. September 2007

*Für die TILAK - Tiroler Landeskrankenanstalten GmbH:  
Dipl.-Ing. Alois Radelsböck*

**Erscheinungsort Innsbruck**  
**Verlagspostamt 6020 Innsbruck** **P. b. b.**  
**Vertr.-Nr. GZ 02Z030079 W** **DVR 0059463**

**Herausgeber: Amt der Tiroler Landesregierung, 6010 Innsbruck**  
Erscheint jeden Mittwoch. Redaktionsschluss: Freitag, 12 Uhr.  
Bezugsgebühr € 23,- jährlich. Einzelstück: € 0,10 für jede Seite, jedoch  
mindestens € 1,- pro Stück. Einschaltungen nach Tarif.  
**Verwaltung und Vertrieb:** Landeskanzleidirektion,  
Innsbruck, Neues Landhaus,  
Tel. 0512/508-2182 – Fax 0512/508-2185 – E-Mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)  
**Redaktion:** Innsbruck, Landhaus,  
Tel. 0512/508-2184 – Fax 0512/508-2185 – E-Mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)  
Internet: [www.tirol.gv.at/bote](http://www.tirol.gv.at/bote)  
**Druck:** Eigendruck